

Transports

La France et l'Italie confirment l'intérêt stratégique du projet de nouvelle liaison ferroviaire entre Lyon et Turin. Il s'agit d'une infrastructure prioritaire, non seulement pour les deux pays, mais pour l'Union européenne dans son ensemble. Elles ont adopté une déclaration séparée sur ce sujet.

La France et l'Italie rappellent l'importance qu'elles accordent à l'amélioration à court terme de la sécurité dans les tunnels routiers transfrontaliers.

Pour contribuer à cet objectif, les deux ministres des transports ont décidé de séparer les flux de trafic dans le tunnel routier du Fréjus, qui accueille un trafic de matières dangereuses. La galerie de sécurité du tunnel du Fréjus, en cours de construction, sera ouverte à la circulation à une seule voie, tandis que le tunnel actuel sera, simultanément, réduit de deux voies à une seule. Pour éviter toute augmentation de capacité du tunnel, le trafic de poids lourds sera plafonné.

Les deux Etats se félicitent également du lancement, cet automne, des travaux de séparation des sens de circulation du tunnel routier de Tende, afin d'en améliorer la sécurité.

Énergie

La France et l'Italie réaffirment l'importance des enjeux énergétiques et leur volonté

Trasporti

La Francia e l'Italia confermano l'interesse strategico del progetto del nuovo collegamento ferroviario Torino-Lione. Si tratta di un'infrastruttura prioritaria, non solo per i due Paesi ma anche per l'Unione Europea. Su questo argomento hanno adottato una dichiarazione separata.

La Francia e l'Italia ricordano l'importanza che accordano al miglioramento in tempi brevi della sicurezza nei tunnel stradali transfrontalieri.

Per raggiungere questo obiettivo, i due Ministri dei Trasporti hanno deciso di separare i flussi di traffico nel tunnel stradale del Fréjus, visto il transito di merci pericolose. La galleria di sicurezza del Fréjus, in costruzione, sarà aperta alla circolazione in un solo senso di marcia e contemporaneamente il tunnel attuale sarà ridotto da due sensi di marcia a uno. Per evitare l'aumento di capacità del tunnel, sarà posto un tetto al traffico di mezzi pesanti.

I due Stati si rallegrano per l'avvio, quest'autunno, dei lavori di separazione dei due sensi di marcia nel tunnel stradale di Tenda, al fine di migliorarne la sicurezza.